



CENTRE FRANCOPHONE BDS INC.

BELLEVUE, DOMREMY ET ST. LOUIS



Party d'Halloween du Groupe de parents et leurs petits



Fransaschante à Bellevue le 17 octobre 2014. Merci et félicitations, Mesdames!

LE CENTRE CULTUREL LE RENDEZ-VOUS

est ouvert comme lieu de rencontre et de service à la région du lundi au vendredi de 9h00 à 17h00. *The Centre culturel in Bellevue is a meeting place and offers services to the region. Monday to Friday from 9:00 a.m. to 5:00 p.m.*

Fermé le lundi 10 novembre Closed Monday November 10

Si vous avez des informations ou événements spéciaux à partager avec les communautés, s.v.p. contactez-nous au (306) 423-5303 ou info@cfbds.ca

Date limite de soumissions pour Les Échos: chaque 3ième lundi du mois.

If you have information or a special event to share with the community, please contact us.

Submission due date for Les Échos: every 3rd Monday of the month

(306) 423-5303 or info@cfbds.ca



R.M. of St. Louis # 431

Contact

Centre culturel - Le Rendez-vous
716 rue Main C.P. 127
St-Isidore de Bellevue, SK
S0K 3Y0
Téléphone : 306-423-5303
Télécopieur : 306-423-5606
Courriel : info@cfbds.ca
www.facebook.com/cfbds

Bureau à Domrémy

Centre communautaire
fransaskois à Domrémy
107 1^{ère} rue nord
Domrémy, SK. S0K 1G0

Représentants au CA

St. Louis

Élizabeth Perreault
Présidente du CE
Mélanie Gareau
Trésorière du CE

Bellevue

Jasmine Michaud
Vice-présidente du CE
Jean Gaudet

Domrémy

Evelyn Cousin-Gaudet
Secrétaire du CE
Poste vacant

Groupes associés

Conseil école St-Isidore
Jacqueline Grenier

Club âge d'or de Bellevue Inc.
Doris Cousin ou Arlette Gaudet

Archives de Bellevue Inc.
Lucille Gaudet

Association bénévole de
Bellevue Inc.
Louise Branger

Centre Éducatif - Les petits pois
Lynne Topping

St. Joseph Senior Club
Majella Gareau ou
Marie Ange Rancourt

Personnel

Pauline Gaudet
Directrice générale
Germaine Gareau
Adjointe administrative
Alice Gaudet
Coordinatrice de projet
Immaculée Kanzayire
Coordinatrice Groupe de parents



NOVEMBRE

2014

Calendrier

P. 1

25 nov Sainte Catherine

29 nov Expo-vente

P. 2

16 nov Veterans Day Batoche

16 nov Souper à Domremy

Stagiaires agricole

Forever ...in motion, exercices

Archives de Bellevue

St. Louis Wapiti Library

St. Joseph Senior Club

Domremy Golden Age Club

Bellevue Rec Board

P. 3

Groupe de parents

Fabrication en bois

Centre éducatif

25 nov D.É.C.ouvrons

7-9 nov Rendez-vous
Fransaskois Saskatoon

29 nov APF Régina

Services en français

5, 12 nov Mini-école

NOVEMBRE

Messes du dimanche
C.R.
R.C. Sunday masses

Batoche 1:00 pm
Bellevue 9:00 am
Domremy 9:00 am
St. Louis 11:00 am
Wakaw 11:00 am

LES ÉCHOS

du Centre francophone BDS Inc.
Bellevue, Domrémy et St-Louis



La Sainte Catherine

Venez vous sucrer le bec
le 25 novembre

au Centre culturel à Bellevue de 14h30 à 16h30

Tirage pour les dames en beaux chapeaux !

Expo-vente de Noël 2014!

Bellevue Christmas Craft & Business Expo

Le samedi 29 novembre
10h00 à 15h00
Salle communautaire de Bellevue
Cantine; Artisanats; Décors
Produits santé
Produits pour la maison
Et beaucoup plus
Table pour vendeur - 10\$

Saturday, November 29th
10:00 a.m. to 3:00 p.m.
Bellevue Community Hall
Canteen Arts & Crafts
Home & Health Products
And much more
Sales table - \$10

Contact : Centre francophone BDS Pauline Gaudet (306) 423-5303
Suzanne Peters 1 (306) 500-0369
<https://www.facebook.com/cfbds>

Le Centre francophone BDS œuvre vers le développement et l'épanouissement des fransaskoises et des fransaskoisdes communautés de Bellevue, Domrémy et St. Louis.



STAGIAIRES AGRICOLES 2015

Avez-vous besoin d'aide sur votre ferme ? Seriez-vous intéressés à faire venir un stagiaire agricole de la France par le biais du programme agricole, Odyssée Agri.

Odyssée Agri: www.odyssee-agri.com

Info: Jacqueline Grenier

Assemblée Communautaire Fransaskoise

Tél: 306-423-5537

Courriel : jacqueline.grenier@fransaskois.sk.ca

«FOREVER ... IN MOTION»

Groupes d'exercices - Exercise groups

Sponsored by Saskatchewan Parks and Recreation Association and Saskatchewan Lotteries

* Domremy Golden Age Centre – Tuesdays 10 a.m.. No charge – all ages welcome. Fall classes will be held weekly from September 16th to December 16th. For more information, call 423-6273 or 423-5452.

* Foyer de Bellevue Care Home - Les mardis à 10h, Tuesdays at 10 a.m.

* Centre culturel Le Rendez-vous, Bellevue – Les jeudis à 19h, Thursdays at 7 p.m. Info: 423-5303

Leadership : Club âge d'or de Bellevue Project

Session de formation de 25 heures au Centre Culturel à Bellevue, les 6, 13, 20 et 27 novembre de 9h00 à 17h00. Leadership course. Centre culturel, Bellevue, November 6, 13, 20, 27.

Info: (306) 423-5303

St. Joseph Senior Club

(St. Louis)

Soupe & Sandwich

Premier jeudi du mois
First Thursday of the month

Jeux de Cartes

Chaque mercredi à 13h
Every Wednesday at 1:00pm

DOMREMY GOLDEN AGE CLUB

CLUB

Les dîners mensuels recommencent le premier lundi du mois le 6 octobre 2014

Monthly lunches on the first Monday of the month

Souper paroissiaux

Fall Suppers

Domremy - le 16 novembre

ARCHIVES DE BELLEVUE

Merci à Affinity Credit Union pour le don de 200\$!
Thank you to the Affinity Community Spirit Fund for the \$200 donation.
Info: (306)423-5303

ST. LOUIS WAPITI PUBLIC LIBRARY

La bibliothèque est ouverte les mardis et mercredis de 15h30 à 19h30 dans l'école à St. Louis. Bienvenue à la nouvelle bibliothécaire, Janice Bernier! (Demandez pour les ressources en français.)

Open this winter on TUESDAYS & THURSDAYS from 3:30 PM TO 7:30 PM. in the St. Louis School. Welcome to the new librarian, Janice Bernier! Info: 306-422-8511 or 306-423-5320. (Some French resources are available courtesy of Centre francophone BDS)

Louis Riel and Métis Veterans Honour Day
Sunday, November 16 ~ 11 a.m. - 2:30 p.m.
Batoche National Historic Site

Join us as we pay our respects to our veterans at the cemetery at Batoche and at the Métis Veterans Memorial Monument. Lunch will be available for \$9.00 and bannock and tea will be served to all. The honouring events will include readings and music.
www.gdins.org/about/events/

BELLEVUE REC BOARD

Prince Albert Carnival Bingo

11 novembre
12 pm - 4 p.m.

Bénévoles recherchés * Pour plus d'information, visitez notre page

Volunteers needed * For more information visit our page
www.bellevuerecboard.com



Groupe de parents et leurs petits CFBDS

CFBDS Parents and Tots Group

Les mercredis matins de novembre

au Centre culturel à Bellevue. La nouvelle coordinatrice, Immaculée Kanzayire, organise des activités et un goûter santé. Drop in Wednesday mornings in November at the Centre culturel in Bellevue. The new coordinator, Immaculée Kanzayire, offers activities and a healthy snack for the tots.

N.B. Dates pour décembre à décider.

December dates may vary.



D.É.C. ouvrons nos atouts

Regional self-evaluation meeting



Une rencontre le 25 novembre au Centre culturel à Bellevue pour connaître notre situation économique régionale.

A meeting on November 25 at the Centre culturel in Bellevue to assess our regional economic situation.

Info : (306) 423-5303, Conseil de la Coopération de la Saskatchewan (306)764-2396
cecile.leblancturner@ccs-sk.ca



RENDEZ-VOUS FRANSKOIS 2014 SASKATOON

Les 7, 8, 9 novembre au Parktown
www.fransaskois.sk.ca



Association des parents fransaskois AGA et Symposium des parents 2014

Le 29 novembre au Pavillon élémentaire de l'école Monseigneur de Laval à Régina.
Info : (306) 653-7444

FORMATION ET FABRICATION EN BOIS

CREATIVE WOODWORK

- À partir d'octobre 2014 jusqu'à mars 2015.
- 2 samedis par mois à l'école St-Isidore de 13h à 16h
- Pour Adultes 13 ans et plus.
- Coût 10,00\$ par session. Le matériel est à vos propres frais. 10 personnes max.
- Saturday afternoons. \$10 plus material per session.

Réervations : (306) 423-5303



LE CENTRE ÉDUCATIF « Les Petits Pois » DAY CARE

À la recherche d'un logo pour son ouverture l'année prochaine. Dessinez sur un papier 8 ½ x 11 et apportez-le à

la secrétaire de l'école St-Isidore pour le 17

novembre. Le gagnant se méritera 2 billets de cinéma.



In search of a logo! Draw on a 8½x11 paper and submit it to the École St-Isidore secretary by

November 17. The winner will receive two movie passes.



SERVICE EN FRANÇAIS SERVICE IN FRENCH

Avez-vous une entreprise ou offrez vous un service dans la région? En français?

Do you have a business or offer services in our région? In French? We are updating our information.

Info: Alice Gaudet (306) 423-5303, coordination@cfbds.ca



MINIÉCOLE DE MÉDECINE : La pharmacologie

Cours de médecine adaptés au grand public
Les mercredis 5 et 12 novembre 2014 (17h à 19h)

Véoconférence à École Bellevue

Inscrivez-vous!
(306) 423-5354

stisidore@cefsk.ca

dcousin@cefsk.ca

www.miniecole.uottawa.ca